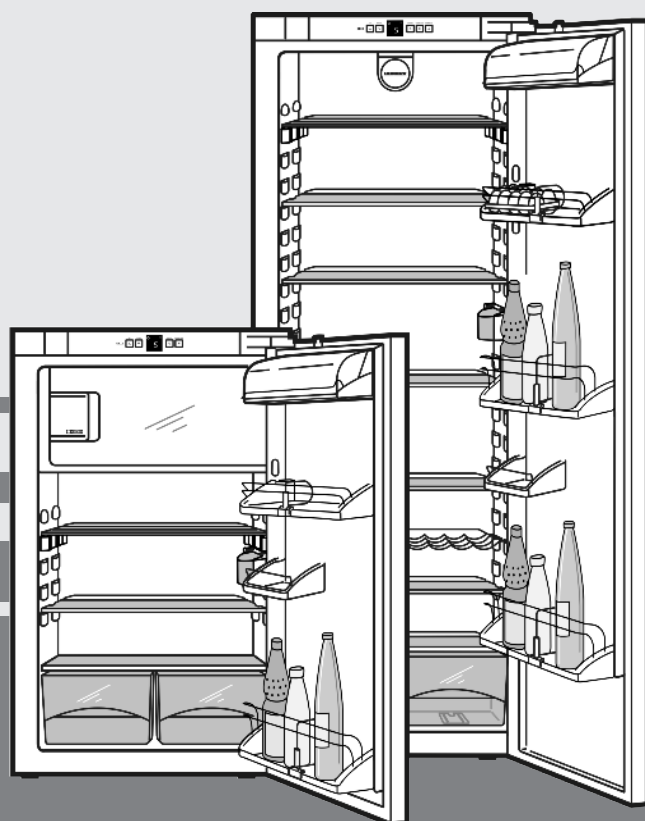


# Gebruiksaanwijzing

Inbouwkoelkast

NL



131210 **7084194 - 00**

IKP/ SIKP ... 6

# LIEBHERR

# Het apparaat in vogelvlucht

## Inhoudsopgave

<b>1</b>	<b>Het apparaat in vogelvlucht.....</b>	<b>2</b>
1.1	Apparaten- en uitrustingsoverzicht.....	2
1.2	Toepassingen van het apparaat.....	2
1.3	Conformiteit.....	3
1.4	Energie sparen.....	3
<b>2</b>	<b>Algemene veiligheidsvoorschriften.....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Bedienings- en controle-elementen.....</b>	<b>4</b>
3.1	Bedienings- en controlepaneel.....	4
3.2	Temperatuuroverzicht.....	4
<b>4</b>	<b>In gebruik nemen.....</b>	<b>4</b>
4.1	Apparaat transporteren.....	4
4.2	Apparaat opstellen.....	4
4.3	Afvalverwerking van de verpakking.....	5
4.4	Apparaat aansluiten.....	5
4.5	Apparaat inschakelen.....	5
<b>5</b>	<b>Bediening.....</b>	<b>5</b>
5.1	Helderheid van het temperatuuroverzicht.....	5
5.2	Kinderbeveiliging.....	5
5.3	Koelgedeelte.....	5
5.4	Vriesvak.....	6
<b>6</b>	<b>Onderhoud.....</b>	<b>7</b>
6.1	Ontdooien.....	7
6.2	Apparaat reinigen.....	7
6.3	Technische Dienst.....	8
<b>7</b>	<b>Storingen.....</b>	<b>8</b>
<b>8</b>	<b>Afzetten.....</b>	<b>9</b>
8.1	Apparaat uitschakelen.....	9
8.2	Buiten werking stellen.....	9
<b>9</b>	<b>Apparaat afdanken.....</b>	<b>9</b>

De fabrikant werkt voortdurend aan de verdere ontwikkeling van alle typen en modellen. Daarom vragen wij om uw begrip voor het feit dat wij wijzigingen in vorm, uitvoering en techniek moeten voorbehouden.

Om alle voordelen van uw nieuwe apparaat te leren kennen, de instructies in deze handleiding aandachtig doorlezen a.u.b.

De handleiding geldt voor meerdere modellen, afwijkingen zijn mogelijk. Paragrafen die alleen voor bepaalde apparaten van toepassing zijn, zijn gekenmerkt met een sterretje (\*).

**Gebruiksaanwijzingen zijn gekenmerkt met een ►, gebruikresultaten met een ▷.**

## 1 Het apparaat in vogelvlucht

### 1.1 Apparaten- en uitrustingsoverzicht

#### Aanwijzing

- Levensmiddelen zoals in de afbeelding getoond sorteren. Zo werkt het apparaat energiebesparend.
- Plateaus, schuifladen of manden zijn in de geleverde toestand voor een optimale energie-efficiëntie ingedeeld.

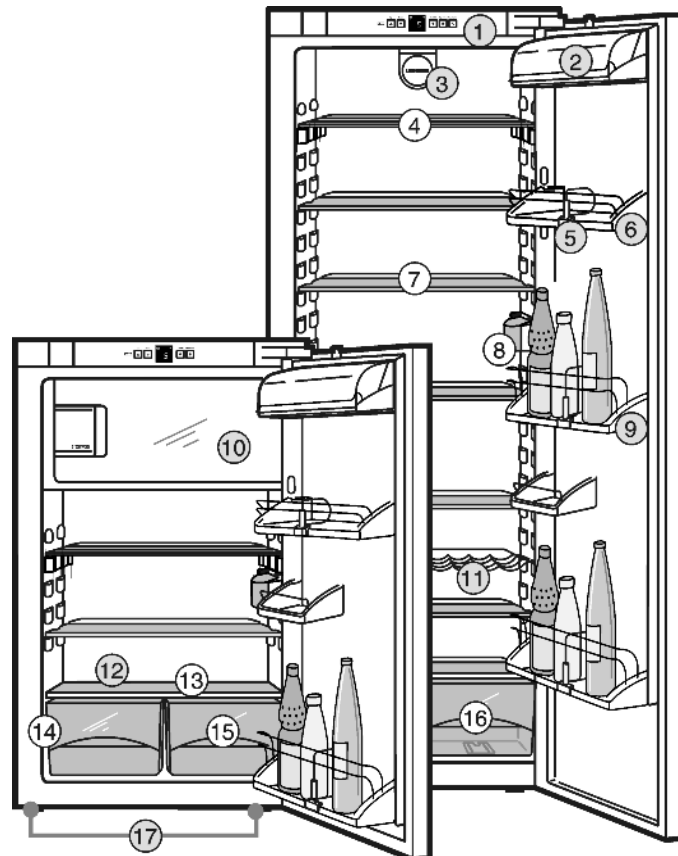


Fig. 1

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| (1) Bedienings- en controlepaneel              | (10) Vriesvak*                  |
| (2) Boter- en kaasvak                          | (11) Flessenplank               |
| (3) Ventilator*                                | (12) Koudste zone               |
| (4) Plateaus, deelbaar                         | (13) Afvoeropening              |
| (5) Flessen- en conservenhouder, verschuifbaar | (14) Typeplaatje                |
| (6) Conservenrekje, verplaatsbaar              | (15) Groenteladen*              |
| (7) Plateaus, verplaatsbaar                    | (16) Groenteladen op rolplaten* |
| (8) Binnenverlichting                          | (17) Stelpoten vooraan          |
| (9) Opbergvak voor hoge flessen                |                                 |

### 1.2 Toepassingen van het apparaat

Het apparaat is alleen geschikt voor het koelen van levensmiddelen in huishoudelijke of soortgelijke omgeving. Hiertoe behoort bijvoorbeeld het gebruik

- in personeelskeukens, bed and breakfasts,
- door gasten in landhuizen, hotels, motels, en andere onderkomens,
- voor catering en soortgelijke diensten in de groothandel

Gebruik het apparaat alleen voor huishoudelijke toepassingen. Alle andere toepassingen zijn niet toegestaan. Het apparaat is niet geschikt voor het bewaren en koelen van medicijnen, bloedplasma, laboratoriumpreparaten en dergelijke stoffen en producten als genoemd in de richtlijn inzake medische hulpmiddelen 2007/47/EG. Misbruik van het apparaat kan leiden tot schade aan bewaarde producten of tot bederf ervan. Daarnaast is het apparaat niet geschikt voor gebruik op plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen.

Het apparaat is volgens de klimaatklasse gebouwd voor gebruik bij bepaalde omgevingstemperaturen. De klimaatklasse van uw apparaat vindt u op het typeplaatje.

## Aanwijzing

- Respecteer de opgegeven omgevingstemperaturen, zoniet vermindert de koelprestatie.

Klimaat-klasse	voor omgevingstemperaturen van
SN	10 °C tot 32 °C
N	16 °C tot 32 °C
ST	16 °C tot 38 °C
T	16 °C tot 43 °C

## 1.3 Conformiteit

Het koelmiddelcircuit werd op lekkages gecontroleerd. Het apparaat voldoet in de inbouwstaat aan de van toepassing zijnde veiligheidsbepalingen evenals de EG-richtlijnen 2006/95/EG en 2004/108/EG.

## 1.4 Energie sparen

- Zorg altijd voor een goede luchttoevoer en -afvoer. Ventilatieopeningen resp. -roosters niet afdekken.
- Stel het apparaat niet op in direct zonlicht en ook niet naast een fornuis, verwarming of dergelijke.
- Het energieverbruik is afhankelijk van opstellingsomstandigheden b.v. de omgevingstemperatuur (zie 1.2).
- Open het apparaat zo kort mogelijk.
- Hoe lager de temperatuur wordt ingesteld, des te hoger is het energieverbruik.
- Zet de levensmiddelen soort bij soort. (zie Het apparaat in vogelvlucht).
- Alle levensmiddelen goed verpakt en afgedekt opslaan. Rijpvorming wordt vermeden.
- Levensmiddelen slechts zolang als nodig buiten het apparaat laten staan, zodat ze niet te warm worden.
- Warme gerechten inleggen: eerst laten afkoelen tot kamertemperatuur.
- Diepvriesproducten in de koelruimte laten ontdooien.\*
- Wanneer het apparaat een dikke rijplaag heeft: apparaat ontdooien.\*

## 2 Algemene veiligheidsvoorschriften

### Gevaren voor de gebruiker:

- Dit apparaat is niet bestemd voor personen (ook kinderen) met fysieke, sensorische of mentale beperkingen of personen, die niet over voldoende ervaring en kennis beschikken. Tenzij zij door een persoon, die voor hun veiligheid verantwoordelijk is, in het gebruik van het apparaat worden onderwezen en die aanvankelijk toezicht uitoefent. Erop toezien, dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- In geval van storing stekker uit het stopcontact trekken (daarbij niet aan het netsnoer trekken) of zekering uitschakelen.
- Reparaties, aanpassingen aan het apparaat en het vervangen van het netsnoer alleen laten uitvoeren door de Technische Dienst of ander daarvoor opgeleid vakpersoneel.
- Als u het stroomsnoer van het apparaat uittrekt, altijd bij de stekker nemen. Niet aan het snoer trekken.
- Apparaat alleen conform de beschrijving in de handleiding monteren en aansluiten.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en geef hem eventueel aan de volgende eigenaar door.

- De lampen voor speciale doeleinden (gloeilampen, led, TL-lampen) in het apparaat zijn bedoeld om de binnenruimte te verlichten en niet geschikt als kamerverlichting.

### Brandgevaar:

- Het gebruikte koelmiddel R 600a is milieuvriendelijk, maar brandbaar. Ontsnappend koelmiddel kan vlam vatten.
  - De buisleidingen van het koelmiddelcircuit niet beschadigen.
  - Binnenin het apparaat geen open vuur of ontstekingsbronnen gebruiken.
  - Binnenin het apparaat geen elektrische apparaten gebruiken (b.v. stoomreinigers, verwarmingsapparatuur, ijsmachines enz.).
  - Wanneer koelmiddel ontsnapt: open vuur of ontstekingsbronnen in de nabijheid van het lekpunt verwijderen. Stekker uit het stopcontact trekken. Ruimte goed ventileren. Contact opnemen met de Technische Dienst.
- Geen explosieve stoffen of spuitbussen met brandbare drijfgassen, zoals b.v. butaan, propaan, pentaan enz. in het apparaat bewaren. Zulke spuitbussen zijn herkenbaar aan de op de verpakking vermelde inhoudsstoffen of een vlammensymbool. Eventueel uittredende gassen kunnen door elektrische componenten vlam vatten.
- Sterke alcohol alleen goed gesloten en overeind staand opslaan. Eventueel uittredende alcohol kan door elektrische componenten vlam vatten.

### Gevaar voor vallen en omkiepen:

- Plint, laden, deuren enz. niet als voetensteun of om te leunen misbruiken. Dit geldt in het bijzonder voor kinderen.

### Gevaar voor voedselvergiftiging:

- Te lang opgeslagen levensmiddelen niet meer nuttigen.

### Gevaar voor bevriezingen, gevoelloosheid en pijn:

- Langdurig huidcontact met koude oppervlakken en gekoelde of ingevroren levensmiddelen vermijden of veiligheidsmaatregelen treffen, b.v. handschoenen dragen. Consumptie-ijs, met name waterijs of ijsblokjes niet onmiddellijk en niet te koud consumeren.

### Gevaar voor inklemmen\*

- Niet in de sluitdemper grijpen. Bij het sluiten van de deur kunnen de vingers worden ingeklemd.\*

### Neem de specifieke aanwijzingen in de overige hoofdstukken in acht:

	GEVAAR	duidt een direct gevaar aan, die de dood of ernstig lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben wanneer dit gevaar niet vermeden wordt.
	WAARSCHUWING	duidt een gevaarlijke situatie aan, die de dood of ernstig lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben wanneer dit gevaar niet vermeden wordt.
	VOORZICHTIG	duidt een gevaarlijke situatie aan, die lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben wanneer dit gevaar niet vermeden wordt.
	LET OP	duidt een gevaarlijke situatie aan, die materiële schade tot gevolg kan hebben wanneer dit gevaar niet vermeden wordt.
	Aanwijzing	geeft aan dat praktische aanwijzingen en tips gegeven worden.

# Bedienings- en controle-elementen

## 3 Bedienings- en controle-elementen

### 3.1 Bedienings- en controlepaneel

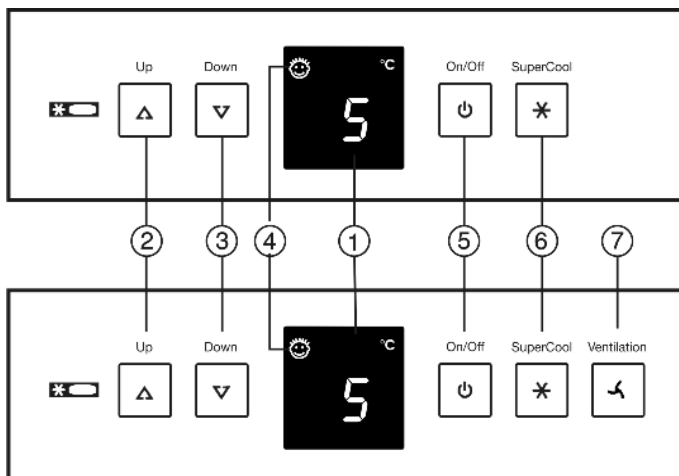


Fig. 2

- |                               |                      |
|-------------------------------|----------------------|
| (1) Temperatuurdisplay        | (5) Toets On/Off     |
| (2) Insteltoets Up            | (6) Toets SuperCool  |
| (3) Insteltoets Down          | (7) Toets ventilatie |
| (4) Symbool kinderbeveiliging |                      |

### 3.2 Temperatuurdisplay

Bij normale werking wordt aangegeven:

- de gemiddelde koeltemperatuur

De volgende aanduidingen wijzen op een storing. Mogelijke oorzaken en maatregelen voor het oplossen (zie Storingen).

- F0 tot F5

## 4 In gebruik nemen

### 4.1 Apparaat transporteren



#### VOORZICHTIG

Gevaar voor verwonding en beschadiging door verkeerd transport!

- ▶ Het apparaat verpakt transporteren.
- ▶ Het apparaat overeind transporteren.
- ▶ Het apparaat niet alleen transporteren.

### 4.2 Apparaat opstellen

Neem bij beschadiging van het apparaat onmiddellijk - nog voor het aansluiten - contact op met de leverancier.

De vloer waar het apparaat komt te staan moet waterpas en vlak zijn.

Stel het apparaat niet op in direct zonlicht en ook niet naast een fornuis, verwarming of dergelijke.

Stel het apparaat niet op zonder hulp.

De plaatsingsruimte van uw apparaat moet volgens de norm EN 378 per 8 g R 600a koelmiddel over een volume van 1 m<sup>3</sup> beschikken. Indien de plaatsingsruimte te klein is, kan in geval van een lek in het koelmiddelcircuit een ontvlambaar gas-lucht-mengsel ontstaan. Informatie over de hoeveelheid koelmiddel vindt u op het typeplaatje aan de binnenkant van het apparaat.

Het apparaat alleen inbouwen in een stabiel meubel.

Respecteer altijd de afstanden voor ventilatie:

- ❑ de ventilatieruimte aan de achterkant van het meubel moet minstens 38 mm diep zijn.
- ❑ Voor de aan- en afvoer van lucht in de sokkel en meubelombouw is minstens 200 cm<sup>2</sup> vereist.
- ❑ In principe geldt het volgende: hoe meer ventilatieruimte, hoe energiezuiniger het apparaat werkt.



#### WAARSCHUWING

Brandgevaar door vocht!

Wanneer stroomgeleidende delen of de stroomaansluiting vochtig worden, kan dat leiden tot kortsluiting.

- ▶ Het apparaat is ontworpen voor gebruik in een gesloten ruimte. Het apparaat niet buiten, in een vochtige omgeving of binnen bereik van spatwater plaatsen.



#### WAARSCHUWING

Brandgevaar door koelmiddel!

Het gebruikte koelmiddel R 600a is milieuvriendelijk, maar brandbaar. Ontsnappend koelmiddel kan vlam vatten.

- ▶ De buisleidingen van het koelmiddelcircuit niet beschadigen.



#### WAARSCHUWING

Gevaar voor brand en beschadiging!

- ▶ Plaats geen warmte afgevend apparaten, bijv. magnetron, toaster enz. op het apparaat!

#### Aanwijzing\*

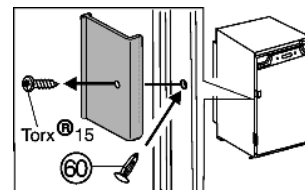
De zakjes aan de achterkant zijn belangrijk voor een goed functioneren van het apparaat. De inhoud van de zakjes is niet giftig en ongevaarlijk.

- ▶ Zakjes niet verwijderen!

- ▶ Haal het aansluitsnoer van de achterzijde van het apparaat. Verwijder hierbij de snoerhouder, anders kunnen trillingsgeluiden ontstaan!

na de inbouw:

- ▶ Trek de beschermfolie van de sierlijsten.\*
- ▶ Trek de beschermfolie van de sierlijsten en van de ladefronten.\*
- ▶ Verwijder alle transportbeveiligingsonderdelen.
- ▶ Rode transportbeveiliging losschroeven. Vrijgekomen bevestigingsgat met stop (60) afdichten.



- ▶ Doe de verpakking weg (zie 4.3).

#### LET OP

Gevaar voor beschadiging door condenswater!

Wanneer uw apparaat geen Side-by-Side (SBS) model is:

- ▶ het apparaat niet direct naast een ander koel-/vriesapparaat zetten.

#### Aanwijzing

- ▶ Apparaat reinigen (zie 6.2).

Als het apparaat in een erg vochtige omgeving staat, kan er condens worden gevormd op de buitenkant van het apparaat.

- ▶ Zorg altijd goed voor een goede verluchting van de plaatsingsruimte.

## 4.3 Afvalverwerking van de verpakking



### WAARSCHUWING

- ▶ Gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal en folie!
- ▶ Kinderen niet met het verpakkingsmateriaal laten spelen.

De verpakking bestaat uit recyclebaar materiaal:

- Golfkarton/karton
- Onderdelen uit geschuimd polystyreen
- Folies en zakken uit polyetheen
- Spanbanden uit polypropreen
- Vastgespijkerd houten raam afgewerkt met polyetheen\*
- ▶ Breng het verpakkingsmateriaal naar een officieel inzamel-punt.



## 4.4 Apparaat aansluiten

### LET OP

- ▶ Gevaar voor beschadiging van de elektronische componenten!
- ▶ Gebruik geen omvormer (omzetten van gelijkstroom naar wisselstroom) of spaarstekker.



### WAARSCHUWING

- ▶ Brand- en oververhittingsgevaar!
- ▶ Gebruik geen verlengsnoer of verdeeldoos.

Stroomsoort (wisselstroom) en spanning op de plaats van bestemming moeten met de informatie op het typeplaatje (zie Het apparaat in vogelvlucht) overeenstemmen. Het apparaat alleen aansluiten op een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact. Het stopcontact moet d.m.v. een zekering van 10 A of zwaarder beveiligd zijn.

- ▶ Elektrische aansluiting controleren.
- ▶ Steek de stekker in het stopcontact.



## 4.5 Apparaat inschakelen

Schakel het apparaat in ongeveer 2 uur voor u er voor het eerst diepvriesproducten in legt.\*

- ▶ Toets On/Off Fig. 2 (5) indrukken.
- ▷ Het temperatuursdisplay geeft de actuele temperatuur weer.
- ▷ De binnenverlichting brandt wanneer de deur open is.

## 5 Bediening

### 5.1 Helderheid van het temperatuursdisplay

U kunt de helderheid van het temperatuursdisplay aanpassen aan het omgevingslicht.

#### 5.1.1 Helderheid instellen

De helderheid is instelbaar tussen h1 (geen verlichting) en h5 (maximale lichtsterkte).

- ▶ Instelmodus activeren: druk gedurende ca. 5 sec. op de toets SuperCool Fig. 2 (6).
- ▷ Op de display wordt  $\epsilon$  aangegeven.
- ▷ De toets SuperCool knippert.
- ▶ Met insteltoets Up Fig. 2 (2) en insteltoets Down Fig. 2 (3) kiezen.
- ▶ Bevestigen: druk kort op de toets SuperCool Fig. 2 (6).

- ▶ Display helderder instellen: druk op de insteltoets Up Fig. 2 (2).
- ▶ Display donkerder instellen: druk op de insteltoets Down Fig. 2 (3).
- ▶ Bevestigen: druk op de toets SuperCool Fig. 2 (6).
- ▷ De helderheid is op de nieuwe waarde ingesteld.
- ▶ Instelmodus deactiveren: druk op de toets On/Off Fig. 2 (5).
- of-
- ▶ 5 min. wachten.
- ▷ Op de temperatuursdisplay wordt weer de temperatuur aangegeven.



## 5.2 Kinderbeveiliging

Met de kinderbeveiliging zorgt u ervoor dat kinderen bij het spelen het apparaat niet onbedoeld uitschakelen.

### 5.2.1 Kinderbeveiliging instellen

- ▶ Instelmodus activeren: toets SuperCool Fig. 2 (6) ca. 5 s indrukken.
- ▷ De toets SuperCool knippert. Op het display wordt  $\epsilon$  aangegeven.
- ▶ Druk kort op de toets SuperCool Fig. 2 (6) om te bevestigen.
- ▶ Inschakelen: met insteltoets Up Fig. 2 (2) of insteltoets Down Fig. 2 (3)  $\epsilon$  kiezen.
- ▶ Uitschakelen: met insteltoets Up Fig. 2 (2) of insteltoets Down Fig. 2 (3)  $\epsilon$  kiezen.
- ▶ Bevestigen: Taste SuperCool Fig. 2 (6) indrukken.
- ▷ Wanneer het symbool Kinderbeveiliging Fig. 2 (4) verlicht is, is de kinderbeveiliging ingeschakeld.
- ▶ Instelmodus deactiveren: toets On/Off Fig. 2 (5) indrukken.
- of-
- ▶ 5 min. wachten.
- ▷ Op het temperatuursdisplay wordt weer de temperatuur aangegeven.



## 5.3 Koelgedeelte

Door de natuurlijke luchtcirculatie in het koelgedeelte worden verschillende temperatuurbereiken in gesteld. Direct boven de groentelades en tegen de achterkant is het het koudste. Voorin aan de bovenkant en in de deur is het het warmste.

### 5.3.1 Levensmiddelen koelen

- ▶ Bederfelijke etenswaren, bereide gerechten, vlees en vleeswaren bewaart u in de koudste zone. In het bovengedeelte en in de deur boter en conserven bewaren. (zie Het apparaat in vogelvlucht)
- ▶ Gebruik om te verpakken herbruikbare dozen van kunststof, metaal, aluminium, glas en vershoudfolie.

voor apparaten vanaf hoogte 1216 mm geldt:

- ▶ het gedeelte vooraan op de bodem van het koelgedeelte alleen gebruiken om producten korte tijd neer te zetten, bijv. bij het opruimen of sorteren. Levensmiddelen daar niet laten liggen, ze kunnen bij het sluiten van de deur naar achter worden geschoven of omvallen.
- ▶ Leg de levensmiddelen niet te dicht bij elkaar, zodat de lucht goed kan circuleren.
- ▶ Flessen tegen omvallen beveiligen: de flessenhouder verschuiven.

### 5.3.2 Temperatuur instellen

De temperatuur is instelbaar van 9 °C tot 2 °C, aanbevolen wordt 5 °C.

In het diepvriesvak wordt een gemiddelde temperatuur van ca. -18 °C bereikt.\*

- ▶ Temperatuur hoger instellen: insteltoets Up Fig. 2 (2) indrukken.

# Bediening

- ▶ Temperatuur lager instellen: insteltoets Down Fig. 2 (3) indrukken.
- ▷ Bij de eerste keer indrukken geeft de temperatuurdisplay de tot dusver ingestelde waarde aan.
- ▶ Temperatuur in 1 °C -stappen veranderen: toets kort indrukken.
- ▶ Temperatuur blijvend veranderen: toets ingedrukt houden.
- ▷ Tijdens het instellen wordt de temperatuur knipperend aangegeven.
- ▷ Ca. 5 s na het indrukken van de toets wordt de daadwerkelijke temperatuur aangegeven. De temperatuur past zich langzaam aan de nieuwe instelling aan.

## 5.3.3 SuperCool

Met SuperCool schakelt u het hoogste afkoelvermogen in. Daarmee bereikt u lagere koeltemperaturen. Gebruik SuperCool om grote hoeveelheden levensmiddelen snel af te koelen.

Wanneer SuperCool is ingeschakeld, loopt de ventilator. Het apparaat werkt met maximaal koelvermogen, daardoor kunnen geluiden van de koelaggregaat tijdelijk luider zijn.

SuperCool heeft een iets hoger energieverbruik.

### Met SuperCool koelen

- ▶ Toets SuperCool Fig. 2 (6) kort indrukken.
- ▷ De toets SuperCool Fig. 2 (6) is verlicht.
- ▷ De koeltemperatuur daalt tot op de koudste waarde. SuperCool is ingeschakeld.
- ▷ SuperCool schakelt na 6 tot 12 uur automatisch uit. Het apparaat werkt in de energiebesparende normale modus verder.

### SuperCool voortijdig uitschakelen

- ▶ Toets SuperCool Fig. 2 (6) kort indrukken.
- ▷ De toets SuperCool Fig. 2 (6) gaat uit.
- ▷ SuperCool is uitgeschakeld.

## 5.3.4 Ventilator\*

Met de ventilator kunt u grote hoeveelheden verse levensmiddelen snel afkoelen of een relatief gelijkmatige temperatuurverdeling op alle schappen bereiken.

De circulatiekoeling is aan te bevelen:

- bij hoge kamertemperatuur (vanaf ca. 30 °C)
- bij hoge luchtvochtigheid

De circulatiekoeling heeft een iets hoger energieverbruik. Om energie te besparen, gaat de ventilator bij geopende deur automatisch uit.

### Ventilator inschakelen\*

- ▶ Druk kort op de toets Ventilatie Fig. 2 (7).
- ▷ De toets Ventilatie brandt.
- ▷ Der ventilator is actief. Hij schakelt automatisch in, wanneer de compressor draait.

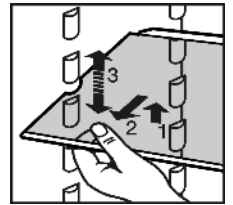
### Ventilator uitschakelen\*

- ▶ Druk kort op de toets Ventilatie Fig. 2 (7).
- ▷ De toets Ventilatie gaat uit.
- ▷ De ventilator is uitgeschakeld

## 5.3.5 Draagplateaus verplaatsen

De plateaus zijn door uittrekstops beveiligd tegen ongewild uittrekken.

- ▶ Til het draagplateau op en trek het naar voren uit.



- ▶ Draagplateau met de aanslagrand achter naar boven wijzend inschuiven.
- ▷ De levensmiddelen vriezen niet aan de achterwand vast.

## 5.3.6 Deelbare draagplateaus gebruiken

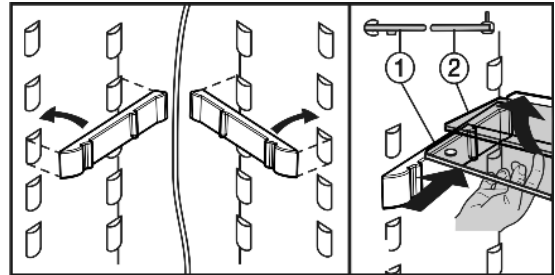
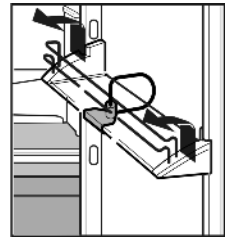


Fig. 3

- ▶ De glasplaat met aanslagrand (2) moet achteraan liggen.

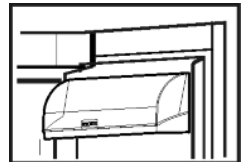
## 5.3.7 Opbergvakken in de deur verplaatsen

- ▶ Vakken uitnemen volgens de afbeelding.



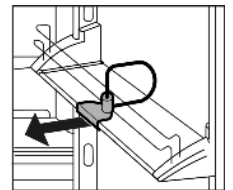
Boter- en kaasvak altijd tegelijkertijd met het deksel verwijderen.

- ▶ Deksel verwijderen: een zijkant van het boter- en kaasvak naar buiten drukken, tot de dekseltap vrij is, dan deksel zijdelings verwijderen.



## 5.3.8 Flessenhouder uitnemen

- ▶ Flessenhouder altijd bij het kunststof gedeelte vastnemen.



## 5.4 Vriesvak\*

In het vriesvak kunt u bij een temperatuur van -18 °C en lager diepvriesproducten en ingevroren levensmiddelen meerdere maanden bewaren, ijsblokjes maken en verse levensmiddelen invriezen.

De luchttemperatuur in het vak, gemeten met een thermometer of andere meetapparatuur, kan schommelen.

### 5.4.1 Levensmiddelen invriezen\*

U kunt maximaal 2 kg verse levensmiddelen per 24 u invriezen.

**VOORZICHTIG**

Gevaar voor verwonding door glasscherven!  
Flessen en blikjes drinken kunnen bij het invriezen springen.  
Dit geldt met name voor koolzuurhoudend drinken.

- ▶ Flessen en blikjes met drinken niet invriezen!
- ▶ 4 u voor het invriezen zet u de temperatuur op 5 °C of kouder.

Om de levensmiddelen snel door en door te laten bevriezen, mag u de volgende hoeveelheden per verpakking niet overschrijden:

- fruit, groente max. 1 kg
- vlees max. 2,5 kg
- ▶ Verdeel de levensmiddelen in porties en doe ze in diepvrieszakjes of in herbruikbare bakjes van kunststof, metaal of aluminium.
- ▶ Leg de levensmiddelen breed op de grond van het vak en breng ze niet in aanraking met reeds bevroren producten, zodat deze niet beginnen te dooien.
- ▶ Stel de temperatuur 24 u na het invriezen opnieuw hoger in.

**5.4.2 Bewaartijden\***

Richtwaarden voor de houdbaarheid van verschillende levensmiddelen in het vriesvak:	
Consumptieijs	2 tot 6 maanden
Worst, ham	2 tot 6 maanden
Brood, bakkerijproducten	2 tot 6 maanden
Wild, varkensvlees	6 tot 10 maanden
Vette vis	2 tot 6 maanden
Magere vis	6 tot 12 maanden
Kaas	2 tot 6 maanden
Pluimgedierte, rundvlees	6 tot 12 maanden
Groente, fruit	6 tot 12 maanden

De vermelde bewaartijden zijn richtwaarden.

**5.4.3 Levensmiddelen ontdooien**

- in het koelgedeelte
- bij kamertemperatuur
- in een magnetron
- in een oven/heteluchtoven
- ▶ Ontdooide levensmiddelen alleen bij wijze van uitzondering weer invriezen.

**6 Onderhoud****6.1 Ontdooien****6.1.1 Koelgedeelte ontdooien**

Het koelgedeelte ontdooit automatisch. Het dooiwater verdampt. Waterdruppels op de achterwand zijn normaal en wijzen niet op een storing.

- ▶ Afvoeropening regelmatig reinigen, zodat het dooiwater kan weglopen (zie 6.2).

**6.1.2 Vriesvak ontdooien\***

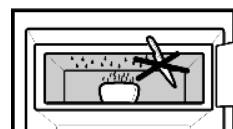
In het vriesvak vormt zich na verloop van tijd een rijp- resp. ijslaag. Dat is heel normaal. De rijp- resp. ijslaag wordt sneller gevormd, indien de deur vaak wordt geopend of indien de ingelegde levensmiddelen warm zijn. Een dikke ijslaag doet echter het energieverbruik stijgen. Daarom moet u het apparaat regelmatig ontdooien.

**VOORZICHTIG**

Gevaar voor verwonding en beschadiging door hete stoom!

- ▶ Voor het ontdooien geen elektrische kachelletjes of stoomreinigers, open vuur of ontdooispray gebruiken.
- ▶ Gebruik geen scherpe voorwerpen om ijs te verwijderen.

- ▶ Schakel het apparaat uit.
- ▷ De temperatuurdisplay gaat uit.
- ▷ Als de temperatuurdisplay niet uitgaat, is de kinderbeveiliging ingeschakeld (zie 5.2).
- ▶ Trek de stekker uit.
- ▶ Wikkel de diepvriesproducten in krantenpapier of in een deken en bewaar op een koele plek.
- ▶ Plaats een pan met heet, niet kokend water op de bodem van het vak.
- ▷ Het ontdooien wordt versneld.
- ▶ Laat de deur van het vak en van het apparaat open tijdens het ontdooien.
- ▶ Losgeraakte ijsstukken uitnemen.
- ▶ Let erop, dat er geen dooiwater in de ombouw loopt.
- ▶ Indien nodig neemt u het dooiwater enkele keren op met een spons of doek.
- ▶ Het vak reinigen (zie 6.2).

**6.2 Apparaat reinigen**

Voor het reinigen:

**VOORZICHTIG**

Gevaar voor verwonding en beschadiging door hete stoom!  
Hete stoom kan de oppervlakken beschadigen en brandwonden veroorzaken.

- ▶ Gebruik geen stoomreinigers!

**LET OP**

Verkeerd reinigen kan het apparaat beschadigen!

- ▶ Gebruik reinigingsmiddelen niet in geconcentreerde vorm.
- ▶ Gebruik geen schurende of krassende sponsjes of staalwol.
- ▶ Gebruik geen schoonmaakmiddelen die zand, chloor, chemicaliën of zuren bevatten.
- ▶ Gebruik geen chemische oplosmiddelen.
- ▶ Beschadig of verwijder het typeplaatje aan de binnenkant van het apparaat niet. Dit is belangrijk voor de Technische Dienst.
- ▶ Kabels of andere onderdelen niet afbreken, knikken of beschadigen.
- ▶ Laat geen reinigingswater in de afvoergoot, de ventilatieoosters en elektrische delen terecht komen.

- ▶ Apparaat leegmaken.
- ▶ Trek de stekker uit.

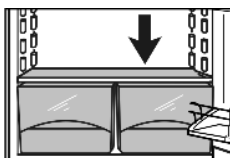
- Gebruik zachte poetsdoeken en een allesreiniger met een neutrale pH-waarde.
- Gebruik in de binnenruimte van het apparaat enkel levensmiddelenvriendelijke reinigings- en onderhoudsproducten.

**Interieur:**

- ▶ Buiten- en binnenwanden van kunststof met lauwwarm water en een beetje afwasmiddel met de hand reinigen.

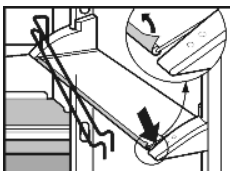
# Storingen

- ▶ Afvoeropening reinigen: vuil met een dun hulpmiddeltje, bijv. een wattenstaafje, verwijderen.



## Onderdelen:

- ▶ Rolplateaus in de vaatwasmachine reinigen.\*
- ▶ Andere onderdelen met lauwwarm water en een beetje afwasmiddel met de hand reinigen.
- ▶ Om schoon te maken de geleiders voor de halve glasplaten afnemen.
- ▶ Plateaus uit elkaar nemen: lijsten en zijkanten afhalen.
- ▶ Deurvakken uit elkaar nemen: beschermfolie van de sierlijst afhalen.



## Na het reinigen:

- ▶ Apparaat en onderdelen droogwrijven.
- ▶ Apparaat weer aansluiten en inschakelen.
- ▶ De levensmiddelen weer inleggen.

## 6.3 Technische Dienst

Probeer eerst of u de storing zelf kunt verhelpen (zie Storingen). Mocht dit niet het geval zijn, neem dan contact op met de Technische Dienst. Het adres vindt u in het bijgevoegd overzicht.



### WAARSCHUWING

Gevaar voor verwonding door onvakkundige reparatie!

- ▶ Reparaties en ingrepen aan het apparaat en de stroomaansluiting die niet uitdrukkelijk genoemd worden (zie Onderhoud), uitsluitend door de Technische Dienst laten uitvoeren.

- ▶ Apparaataanduiding Fig. 4 (1), service-nr. Fig. 4 (2) en serie-nr. Fig. 4 (3) van het typeplaatje aflezen. Het typeplaatje bevindt zich aan de linkerkant binnen in het apparaat.

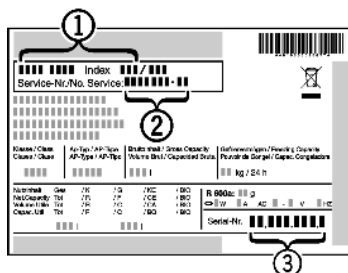


Fig. 4

- ▶ Contact opnemen met de Technische Dienst en het probleem, apparaataanduiding Fig. 4 (1), service-nr. Fig. 4 (2) en serie-nr. Fig. 4 (3) mededelen.
- ▷ Dit maakt een snelle en doelgerichte service mogelijk.
- ▶ Het apparaat gesloten laten, totdat de Technische Dienst komt.
- ▷ De levensmiddelen blijven langer koel.
- ▶ Trek de stekker uit het stopcontact (daarbij niet aan het snoer trekken) of de draai de zekering uit.

## 7 Storingen

Uw apparaat is zo ontworpen en gebouwd, dat een veilige werking en lange levensduur gegarandeerd zijn. Mocht desondanks storing optreden, eerst controleren of de storing door een bedieningsfout werd veroorzaakt. In dit geval moeten wij de ontstane kosten ook in de garantieperiode in rekening brengen. Volgende storingen kunt u zelf verhelpen:

### Het apparaat functioneert niet.

- Het apparaat is niet ingeschakeld.
- ▶ Apparaat inschakelen.
- De stekker zit niet goed in het stopcontact.
- ▶ Stekker controleren.
- De zekering in het stopcontact is niet in orde.
- ▶ Zekering controleren.

### De compressor blijft lopen.

- De compressor schakelt bij een verminderde koudebehoefte over op een lager toerental. Hoewel de looptijd daarvoor langer is, wordt energie bespaard.
- ▶ Dat is bij energiebesparende modellen normaal.
- SuperCool is ingeschakeld.
- ▶ Om de levensmiddelen snel af te koelen, draait de compressor langer. Dit is normaal.

### Geluiden zijn te luid.

- Op toerental gestuurde\* compressoren kunnen naar aanleiding van de verschillende draaisnelheden verschillende geluiden veroorzaken.
- ▶ Het geluid is normaal.

### Een borrelen en klateren

- Dit geluid stamt van het koelmiddel, dat door het koelcircuit stroomt.
- ▶ Het geluid is normaal.

### Een zacht klikken

- Het geluid ontstaat bij het automatisch in- en uitschakelen van de koelaggregaat (de motor).
- ▶ Het geluid is normaal.

### Een brommend geluid. Kan voor korte tijd iets luider zijn, wanneer de koelaggregaat (de motor) inschakelt.

- Bij ingeschakelde SuperCool, nieuw opgeslagen levensmiddelen of na lang geopende deur wordt het koelvermogen automatisch verhoogd.
- ▶ Het geluid is normaal.
- De omgevingstemperatuur is te hoog.
- ▶ Oplossing: (zie 1.2)

### Een lage bromtoon.\*

- Het geluid ontstaat door luchtstromingsgeluiden van de ventilator.
- ▶ Het geluid is normaal.

### Vibratiegeluiden.

- Het apparaat staat niet stabiel op de grond. Daardoor worden aangrenzende meubels of voorwerpen door de lopende koelaggregaat in vibratie gezet.
- ▶ Flessen en containers uit elkaar zetten.

### Een stromingsgeluid aan de sluitdemper.\*

- Het geluid ontstaat bij het openen en sluiten van de deur.
- ▶ Het geluid is normaal.

### In de temperatuurdisplay wordt aangegeven: F0 tot F5.

- Het betreft een storing.
- ▶ Contact opnemen met de Technische Dienst (zie Onderhoud).

### Temperatuur is niet laag genoeg.

- De deur is niet goed gesloten.
- ▶ Deur van het apparaat sluiten.
- Niet voldoende be- en ontluftung.
- ▶ Luchtrooster schoonmaken.
- De omgevingstemperatuur is te hoog.
- ▶ Oplossing: (zie 1.2).
- Het apparaat werd te vaak of te lang geopend.
- ▶ Afwachten of de benodigde temperatuur weer vanzelf wordt bereikt. Zo niet, contact opnemen met de Technische Dienst. (zie Onderhoud).
- De temperatuur is verkeerd ingesteld.
- ▶ Stel de temperatuur lager in en controleer na 24 u.



- Het apparaat staat te dicht bij een warmtebron.
- ▶ Oplossing: (zie In gebruik nemen).
- Het apparaat werd niet juist in de nis ingebouwd.
- ▶ Controleer of het apparaat juist is ingebouwd en de deur goed sluit.

#### De binnenverlichting brandt niet.

- Het apparaat is niet ingeschakeld.
- ▶ Apparaat inschakelen.
- De deur was langer dan 15 min. open.
- ▶ De binnenverlichting schakelt bij geopende deur na ca. 15 min. automatisch uit.
- Wanneer de binnenverlichting niet brandt terwijl de temperatuurdisplay wel verlicht is, is de gloeilamp stuk.
- ▶ Vervang de gloeilamp. (zie Onderhoud).
- De LED-verlichting is defect of de afdekking is beschadigd:



#### WAARSCHUWING

Gevaar voor verwonding door een elektrische schok!  
Onder de afdekking bevinden zich stroomgeleidende delen.

- ▶ LED-binnenverlichting uitsluitend door de Technische Dienst of daarvoor geschoold personeel laten vervangen of repareren.



#### WAARSCHUWING

Gevaar voor verwonding door laserstraling klasse 1M.

- ▶ Kijk niet naar binnen als de afdekking open is.

## 8 Afzetten

### 8.1 Apparaat uitschakelen

- ▶ Toets On/Off Fig. 2 (5) ca. 2 s indrukken.
- ▷ Het temperatuurdisplay is uit.

### 8.2 Buiten werking stellen

- ▶ Apparaat leegmaken.
- ▶ Stekker uittrekken.
- ▶ Apparaat reinigen (zie 6.2).



- ▶ Laat de deur wat open staan zodat er geen onaangename geuren kunnen ontstaan.

## 9 Apparaat afdanken

Het apparaat bevat nog waardevolle materialen en mag niet met het gewoon huis- of grofvuil worden meegegeven. Het recyclen van afgedankte apparaten moet vakkundig gebeuren overeenkomstig de plaatselijk geldende voorschriften en wetten.



Let erop dat bij het afvoeren van het afgedankte apparaat het koelmiddelcircuit niet wordt beschadigd, zodat het koelmiddel (informatie op het typeplaatje) of de olie erin niet ongewild vrijkomen.

- ▶ Apparaat onbruikbaar maken.
- ▶ Trek de stekker uit.
- ▶ Snijd het aansluitsnoer door.

